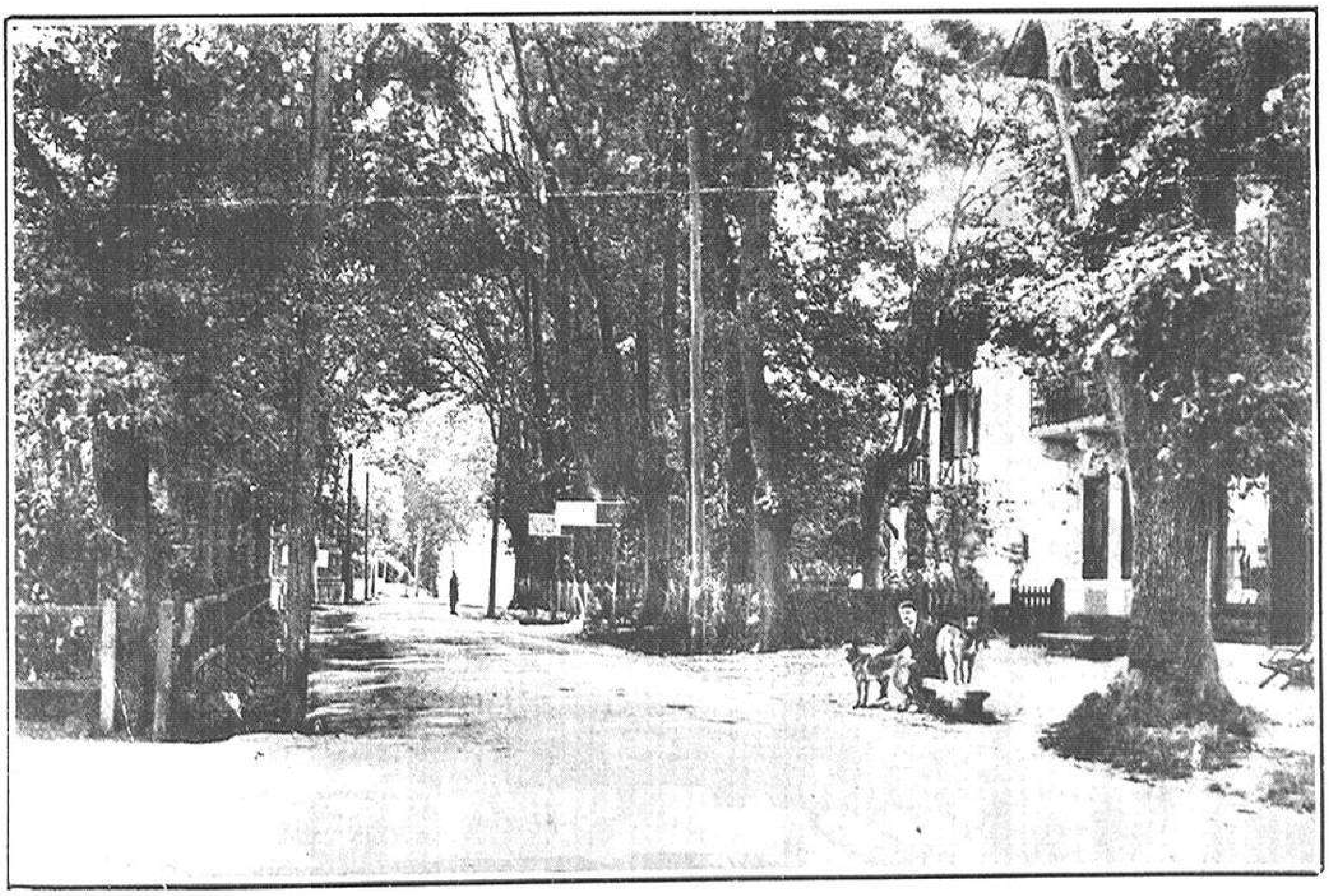
Euskal Erria

FUNDADA EL 4 DE AGOSTO DE 1912

REVISTA QUINCENAL BASKONGADA
DEL URUGUAY

Año XVI | MONTEVIDEO, NOVIEMBRE 1.º de 1928 | N.º 556

Los parajes pintorescos de la tierra vasca



CAMBO - LES - BAINS

(Basses Pyrénées, France.)

LES ALLEES

Las Campanas

CASA IMPORTADORA DE PRODUCTOS ESPECIALES DE ESPAÑA

Aceite Dn. Juan lata de 2 k 1/2	$ 1.45	Arroz Valenciano 10 k.	$ 1.80
Aceite T O lata de 2 k 1/2	» 1.30	Garbanzos Fuente Sauco 10 k.	» 4.00
Aceite T O lata de 10 litros	» 5.50	Alubias del Barco 10 k.	» 4.00

Vinos Marca "Las Campanas"

NAVARRO	1 litro	0.44	damajuanas de	10 litros	4.20	NAVARRO
RIOJA	1 »	0.46	»	» 10 »	4.40	RIOJA
BLANCO	1 »	0 60	»	» 10 »	5 70	BLANCO
MOSCATEL	1 »	0.90	»	» 10 »	8.00	MALAGA
RANCIO	1 »	0.90	»	» 10 »	8.00	RANCIO

Licores y Vinos Finos

Coñac Sanz Anisados y Cazallas de la Sierra — Jerez y Amantillados — Manzanilla La Gitana — **Licor del Carmen** — Beso de Novia — Placer de Damas — Nuez de Cola — *Ron Anis* y *Coñac Escardrados* — Oporto Ferreiriña y Lágrima Cristi, botella de 1 litro (embasado en Oporto) — Sidra La Quintana y Champan Ezcaba de (Pamplona)

Conservas de Pescado y Vegetales

Anchoas en aceite y sal — Atun — Angnlas — Almejas — Aguiyolos — Besugo — Berbe. ruchos — Bogas — Banito — Calamares — Congrio — Chicharras — Langosta — Lenguado — Lampreas — Merluza — Mero — Macarelas — Muergos — Megillones — Navajas — Ostras — Percebes — Pescadilla — Salmón — Truchas y Sardinas de todo tamaño de lata y en distintos preparados—Pimientos Morrones de Calahom—Tomates y Espárragos al natural.

Otros artículos

Azafrán de la Mancha — Pasas higo y de uva — Almendras — Alvellanas — Piñones — Pimentón dulce y picante — Pimienta y Especias — Embutidos — Chorizo Pamplona Vich y Longanizas — Sobreasada y Jamones serranos.

Yerba marca "La Santísima Trinidad" - Especialísima

Alpargatas Pamplona — Boynas Elosegui — Botas de Iglesias y Pelotas Pamplona · Jabones blancos y veteados — Españoles — Carbolícos y Bilbaíno — Revólvers y Pistolas de Eibar - Hevillas y objetos damasquinados — El Lithosanol para los que sufren de cálculos al hígado y bilis; y el maravilloso antidiabético del Doctor Bauer.

Alambre ovalado de acero galvanizado marca «Tanco».

Visite Vd. cuanto ántes esta Casa que le conviene · · · Pida Catálogos

ANICETO OCHOTORENA - Mercedes 885

TELÉFONO 1983 - CENTRAL



ADMINISTRADOR: MANUEL MUJICA | MONTEVIDEO, NOVIEMBRE 1.º 1928 | AÑO XVI N.º 556

Redacción: SAN JOSÉ 1168

LA INICIATIVA DE LA RECONSTRUCCIÓN DE LA SEDE CENTRAL

LA mejor impresión causó en el seno de nuestra Institución la noticia que dimos en nuestro número anterior, relacionada con la reconstrucción de nuestra sede central de la calle San José 1168, obra sumamente necesaria, y que la exigen los prestigios que tiene «Euskal Erria», obtenidos en sus 16 años de existencia.

Ya, el Consejo Directivo, en su sesión del 16 del pasado Octubre, en laboriosa sesión, aprobó el proyecto de la nueva fachada y estudió el pliego de condiciones con la Memoria descriptiva para la realización de este ideal que contribuirá a que nuestra Institución afirme su vitalidad y pueda desarrollar su acción conforme a su vasto plan señalado por sus Estatutos.

Nuestra autoridad estudió este asunto con la detención debida y en oportunidad, hará conocer a los asociados sus propósitos con respecto a la forma en que será financiada la obra de la referencia.

Es necesario, mientras tanto, ir preparándose para realizar una gran campaña de propaganda en favor de esta obra tan simpática cual es la reconstrucción de nuestra sede central, llamada a congregar a todos los asociados y en la cual podrán realizarse actos culturales y homenajes a la tierra vascongada.

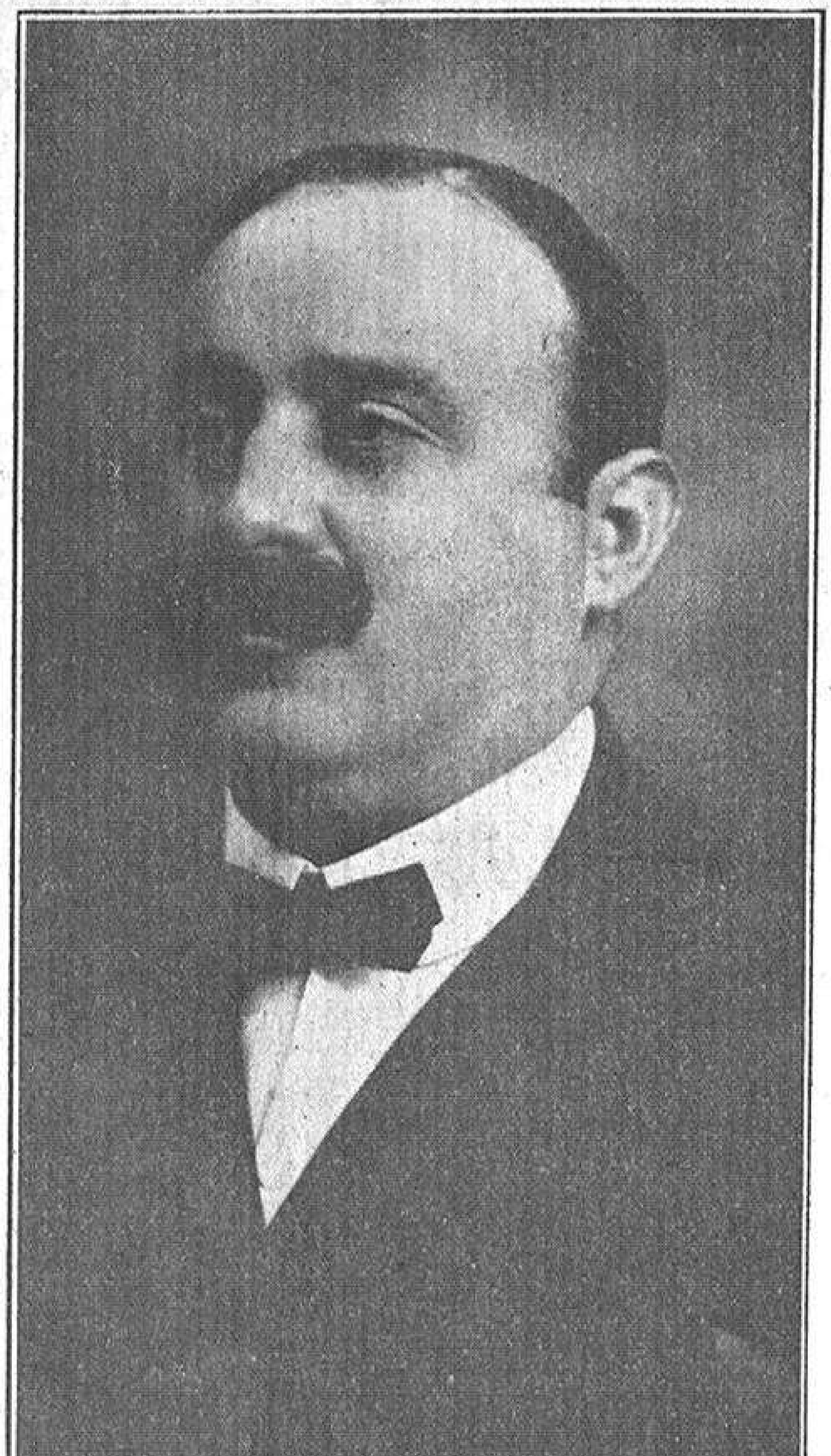
La reconstrucción de nuestra sede constituirá un honor para los propios asociados.

NUESTROS GRANDES MAESTROS
TOMÁS MUJICA

Don Tomás Mujica «malgré» ser oriundo de Tolosa, promisora región vasca, es de hecho y por derecho muy nuestro.

Llegó a nuestro país hace quince años; a las pocas horas de su llegada ya era respetado como nuestro: formó después su hogar uniendo sus destinos a una Tolosana, y aquí nacieron sus hijos y aquí quedaron todos

Mujica tiene un grave defecto. Es extremadamente modesto. No quiere que nadie se ocupe de su persona. No acepta elogios, no los quiere: quiere vivir bohemio, mucho más bohemio que el más bohemio del Barrio Latino.



Pero, don Tomás Mujica no puede seguir en esa bohemia. No le dejaremos seguir en ese tren derrotista, porque no se nos antoja que otros calcen puntos de maestros, cuando apenas son malos discípulos: porque no se puede ni se debe engañar a nadie con el arte o con las artes, y en este caso del arte musical, nos descubrimos respetuosos ante el único maestro que tiene el Uruguay: ante el primer profesor de armonía de toda la América del Sur, ante don Tomás Mujica.

Si hubiese alguien capaz de negarlo, apelaríamos al testimonio de sus propios colegas, ya que es proverbial que han de ser siempre los del gremio los adversarios.

Pero en este caso no lo tememos; y si los hubiese, a ellos, los vanidosos, los que buscan encaramarse con su ignorancia hacia las alturas que sólo el águila puede llegar, a ellos les pediríamos su concurrencia a un concurso internacional sudamericano.

Tenemos ante nuestra vista una importante revista vasca, la que en lugar preferente se ocupa de este gran maestro.

Hace 20 años hubo un gran concurso de bandas en Eibar, y el crítico musical dice:

«Aquella «marca» (como se califica en el argot deportivo) no igualada ni borrada, bien merece que se dedique unas lineas al cabo de 20 años.

Acababan de repartirse los programas anunciando un concurso de Bandas en Eibar. Alguien lanzó la idea de acudir a ella. Se cambiaron impresiones. En caja no había ni una peseta y sí un débito de unas 1.500 pesetas. de instrumental no contando con más ingresos que las cuotas de los músicos. Se reunió la Directiva y aceptó la idea. Se ofreció la dirección a don Tomás Mujica que aceptó. Mas, para completar la banda, hacía falta otras 1.000 pesetas de instrumental. Se acordó adquirirlo arrostrando el todo por el todo.

«Se hicieron los primeros ensayos con buen éxito, y nos inscribimos en el grupo B. Así como las Bandas Municipales de Valmaseda con 36 ejecutantes, la del Oñate con 32, la de San Miguel de Basaurí con 34, la de Sestao con 30, la de Hernani con 37, y la nuestra, la Diapasón con 24.

Se preparó bien la Banda, y los inteligentes pronosticaban un éxito rotundo. Mas no se contaba con la huéspeda que en este caso eran 550 pesetas que hacían falta para los primeros gastos de viaje, pues, en caso de fracaso, se había pensado volver a pie y sin comer.

Pero la voluntad férrea de aquel entusiasta diapasionista que en vida se llamó Eugenio Aramburú, Tesorero de la sociedad, venció todo: recurrió a cinco entusiastas de la banda y consiguió 500 pesetas.

Los señores nietos de Antonio Elócegui regalaron las boinas verdes que tan famosas y populares se hicieron después.

—

. . . En los fastos de la historia artística de Tolosa ha de quedar marcada con caracteres indelebles la fecha del 7 de Setiembre del 1908. La banda de tamborileros del Municipio y la particular Banda Diapason- triunfando en toda la línea en el concurso de Eibar, dan a este dia un relieve que será imposible se borre ni con el transcurso de luengos años.

Todo el vecindario estaba ese día pendiente de las noticias que el telégrafo nos trasmitiera de Eibar. A primera hora de la tarde se recibió un telegrama anunciando que la Diapasón había obtenido por unanimidad el primer premio de ejecución. La noticia se acogió con el consiguiente júbilo. Al finalizar la tarde se recibe otro telegrama notificando que en el concurso de honor la misma banda había obtenido el primer premio, también por unanimidad y felicitación del jurado, desbordándose el entusiasmo cuando en un tercer telegrama se decía que el premio especial para los directores había sido adjudicado a don Tomás Mujica, director de la misma banda, maestro consumado que con sus portentosas facultades musicales ha sabido coronar de lauros su frente unciendo al carro de la victoria a ese puñado de valientes vencedores tolosanos, dignos del mayor

encomio por su tenacidad constancia y energías bien probadas, al saber luchar en circunstancias bien dificiles, consiguiendo tan noble y ruidoso triunfo».

— —

Así, con un ruidoso triunfo artístico fué conocido en Eibar don Tomás Mujica.

Admirado por los grandes maestros cruzó por los conservatorios de Francia y de Bélgica, —y siempre modesto,—siempre noble, siempre bohemio, le tenemos aquí, entregado a nosotros, porque ya es nuestro, muy nuestro.

Es el primer maestro que tiene el Uruguay.

Luz Mala.

(De «La Tribuna Popular»)

El doctor Hipólito Yrigoyen asumió la Presidencia de la República Argentina

Día sumamente grato para los argentinos y para nuestra colonia vascongada será el 12 de Octubre de 1928 en que, por segunda vez, el Doctor Hipólito Yrigoyen asumió la presidencia de la Nación Argentina.

Hombre austero, sencillo, de una grandeza de alma que admiramos, antes de ser electo pa-



ra ese cargo destinó el importe íntegro de sus sueldos como Presidente a la Sociedad de Beneficiencia, como lo hizo en el período anterior. ¡Rasgo de generosidad indiscutible!...

El Doctor Yrigoyen es un gran amigo de los humildes y de los desheredados de la suerte, a los cuales protege con largueza y con toda lealtad.

En contacto con el pueblo aprendió a conocer sus necesidades y aspiraciones.

Este hombre, tan atacado políticamente nunca contestó a los agravios que se le dirigían pero su pueblo le hizo justicia declarándolo, en un veredicto solemne, el hijo predilecto de la Nación Argentina, que por cerca de novecientos mil votos, fué proclamado Presidente.

Descendiente de la raza vascongada, su nombre es una bandera de honestidad y encarna los ideales de la nación amiga. Por eso merece nuestro homenaje en hora tan singular, mientras deseamos obtenga, su segunda Presidencia, el éxito que él mismo anhela en su grande amor a su patria.

¡Honor al Dr. Hipólito Yrigoyen en los momentos en que es saludado por el mundo!

SE CONSTITUYE LA ASAMBLEA

Eran las 14.53 cuando ocuparon sus sillones los secretarios actuantes, doctores Gustavo Figueroa y David Zambrano, titulares del Senado y de la Cámara de Diputados, respectivamente. Casi en seguida hizo su entrada el Presidente de la Asamblea, D. Elpidio González, que fué saludado con una larga ovación por el público y gran parte de los legisladores. Inmediatamente se declaró abierta la asamblea, anunciando la presidencia que se daría lectura al acta de la asamblea anterior, realizada el 12 de Agosto último. Así lo hizo el doctor Zambrano.

LA NOTA DEL MANDATARIO

El doctor Figueroa leyó la aceptación de su cargo por el primer magistrado, concebida en estos términos:

"Buenos Aires, Setiembre 30 de 1928. — Señor Presidente del H. Congreso, D. Elpidio González. — Tengo el honor de contestar a su atenta nota haciéndome saber que el Honora-

ble Congreso, en cumplimiento del voto de los colegios electorales, pronunciado en virtud del veredicto de la opinión nacional, me ha proclamado Presidente de la Nación para el período de 1928 a 1934, y que, en consecuencia, se ha fijado el día 12 de Octubre próximo a las 15 para que preste el juramento constitucional.

"De conformidad con esa comunicación, asistiré en la fecha indicada a efecto de llenar esa formalidad.

"Saludo al señor presidente con la mayor consideración. — H. Irigoyen".

A continuación el doctor Zambrano leyó la comunicación del vicepresidente electo de la República.

ENTRAN LOS MANDATARIOS

Todas las miradas se volvieron en ese momento hacia la puerta por donde debían entrar los mandatarios electos. Fué un instante de gran espectativa, que desbordó en una calurosa ovación que los legisladores en su mayoría y el público de las galerías tributaron a los doctores Yrigoyen y Martínez cuando éstos se dirigieron pausadamente a ocupar sus sitiales. El Presidente electo agradeció la demostración con leves inclinaciones de cabeza y sorteando el sillón que se le había reservado se colocó delante del mismo. Los aplausos entusiastas continuaban, cuando el Presidente de la asamblea extendió al doctor Yrigoyen un papel con la fórmula del juramento constitucional que debía prestar.

EL PRESIDENTE JURA DE MEMORIA Y RECALCA LA PALABRA "FIELMENTE"

Sin que cesaran los aplausos y los vítores que partían de las galerías altas, el doctor Yrigoyen prestó juramento, sin que la concurrencia percibiera sus palabras. Con la mano izquierda apoyada sobre la mesa presidencial y acentuando sus conceptos con la mano derecha, que con el índice rígido describía un movimiento rítmico de admonición, el nuevo Presidente dijo la fórmula juramental. Con voz enérgica, que hizo creer al principio que estaba pronunciando un discurso, dijo el doctor Yrigoyen:

"Yo Hipólito Yrigoyen, juro por Dios y estos Santos Evangelios desempeñar con lealtad y patriotismo el cargo de Presidente de la República y observar y hacer observar "fielmente" la Constitución de la Nación. Si así no lo hiciere, que Dios y la Patria me lo demanden".

LA TRASMISION DEL MANDO

El doctor Yrigoyen llegó con su automóvil hasta el pórtico que da sobre la calle Rivadavia, en compañía del vicepresidente de la República, doctor Enrique Martínez; del almirante Juan A. Martin y del general de división José Belloni, siendo recibido en el hall por el subsecretario del Ministerio del Interior, D. Alfredo Espeche; el introductor de embajadores, D. Enrique Amaya, y el jefe de la casa militar, general Emilio Sartori, quienes le acompañaron hasta el primer piso.

El doctor Alvear esperaba a su sucesor en el gobierno junto mismo a la puerta del ascensor, y en cuanto aquél apareció le dió un efusivo apretón de manos, mientras los ministros salientes y las personas allí reunidas prorrumpían en aplausos. En seguida penetraron ambos en una sala inmediata, y después de cambiar breves palabras, el doctor Alvear invitó al nuevo Presidente a pasar al salón blanco, donde la aparición del doctor Yrigoyen provocó una estruendosa salva de aplausos entremezclados con víctores ententóreos que eran agradecidos por aquél, quien, visiblemente emocionado, hacía repetidas inclinaciones de cabeza.

Una vez acalladas las demostraciones de simpatía, el doctor Alvear, al hacer entrega de los atributos presidenciales a su sucesor, pronunció las siguientes palabras:

"Excelentísimo señor Presidente: Al entregaros, por imperio de la ley y la voluntad soberana del pueblo, las insignias de la primera magistratura, formulo los más sinceros votos por el mayor éxito de vuestro gobierno, para progreso y felicidad de la República".

El doctor Yrigoyen contestó agradeciendo esas palabras y formulando votos por la infinita ventura personal del doctor Alvear.

Acto continuo el escribano mayor de Gobierno suscribió el acta de estilo, que fué refrendada, y en seguida el nuevo Presidente pasó a una sala vecina para colocarse la banda presidencial, con la que volvió al salón blanco después de haberse despedido del doctor Alvear, quien abandonó inmediatamente la Casa de Gobierno.

Al regresar se renovaron la manifestaciones de simpatía de la concurrencia, y junto con él

se colocaron en el estrado los ocho secretarios de Estado, así como la hermana del doctor Yrigoyen y el introductor de embajadores.

JURAMENTOS DE LOS MINISTROS

El primer decreto que suscribió el nuevo mandatario fué nombrando ministro del Interior a D. Elpidio González, siendo refrendado por el subsecretario de ese departamento, D. Alfredo Espeche. El doctor Yrigoyen, al totomarle juramento, leyó la siguiente fórmula, mientras iba remarcando las frases con movimientos del dedo índice:

"¿Juráis por Dios Nuestro Señor y estos Santos Evangelios desempeñar con patriotismo el cargo de secretario de Estado en el Departamento del Interior, para el que habeis sido nombrado, observando y haciendo observar, en cuanto de vos dependa, la Constitución nacional?"

Y, al recibir la contestación afirmativa, añadió:

"Si así lo hiciereis, Dios y la patria os lo premiarán, y si no, os lo demandarán".

UNA NOTA

Que el entusiamo popular ha sido extraordinario lo demuestra el hecho ocurrido en la esquina de Bernardo de Yrigoyen y Lima.

Allí, una anciana vendedora de flores, al ver pasar el automóvil presidencial vació sobre él su canasta de flores.

Yrigoyen alcanzó a ver el gesto, saludó inclinando la cabeza y recogió algunas flores caídas dentro del coche.

ALFONSO XIII CONDECORO AL NUEVO PRESIDENTE

MADRID, Octubre, 12. — Al salir del Palacio de Oriente, el Presidente del Consejo, Marqués de Estella, declaró a los periodistas que el rey Alfonso había firmado un decreto por el cual se concede el collar de la Orden de Isabel la Católica al presidente de la Argentina, doctor Hipólito Yrigoyen, en el día de su exaltacion a la suprema magistratura.

Añadió el general Primo de Rivera que iba a comunicar la noticia al Embajador de la Argentina ante el gobierno español, don Daniel García Mansilla, para que éste se la trasmita a D. Hipólito Yrigoyen.

UN MENSAJE DEL GENERAL PRIMO DE RIVERA

El embajador de España, en Buenos Aires, don Ramiro de Maetzu, recibió del jefe del gobierno español, teniente general Primo de Rivera, un cablegrama en el que le encarga trasmita al nuevo Presidente de la República el siguiente mensaje:

"Al dirigir a V. E. el saludo que en nombre de España envio hoy a todos los pueblos de raza hispana, no puedo olvidar que a V. E. se debe la feliz iniciativa de consagrar la festividad de esta fecha, ni tampoco que en ella es nuevamente exaltado V. E. a la presidencia de los destinos de su gran Nación. Firmado: Marqués de Estella".

El señor Maeztu recibió el despacho de su gobierno a las 0. de la madrugada del 13 de Octubre e inmediatamente lo comunció al nuevo Ministro de Relaciones Exteriores, doctor Horacio Oyhanarte.

Donación de un filántropo bilbaíno

Bilbao, 25—El filántropo bilbaíno D. Luis Briñas, hombre de austeridad extraordinaria, entregó hoy en la Diputación Provincial y en el Ayuntamiento 2.500.000 pesetas para la obra antituberculosa.

El señor Briñas ya había donado anteriormente en diversas ocasiones sumas considerables para los mismos benéficos fines.

La fiesta del niño escolar en Bilbao

Con gran animación se celebró la fiesta del niño escolar. El acto comprendió diversos festejos teatrales, religiosos y deportivos, que dieron a la población un ambiente simpatiquísimo.

Pensamientos

a) Los grandes beneficios hacen los grandes ingratos.

b) No llames a la puerta de tu hermano si oyes dentro los gritos de placer; mas si a ti llega el eco de un gemido entra veloz para llorar con él.

c) El valor muchas veces no es más que el efecto de un grandísimo miedo.

NOS ESCRIBIÓ EL PAISAJISTA VASCO SEÑOR NICOLÁS DE MÚGICA, DESDE ZARAUZ (ESPAÑA)

Hemos recibido una extensa carta del artista vasco señor Nicolás de Múgica, a cuya atención quedamos muy agradecidos.

Hemos sido favorecidos, también, con un bello dibujo destinado a esta Revista, y el mencionado artista nos ofrece otros muy interesantes.

Oportunamente los conocerá el lector.

He aquí, ahora, la carta mencionada:

Zarauz, 19 de Setiembre de 1928.

. . . .

"Adjunto le envío un dibujo representativo de Euskal Erria que habla del Pueblo Vasco. La iglesia parroquial señalando la religiosidad de nuestro pueblo. La espata dantza que representa la virilidad de la raza y el clásico caserío que representa el hogar del abolengo nuestro.

Le prometo hacer otros dibujos, sobre todo uno del país vasco francés, tan rico en temas, pero para eso tengo que pasar la frontera para estudiar en el terreno sus características y lo haré cuando salga para pintar otros pueblos.

Hace unos días fuí a Leiza con el exclusivo objeto de visitar a don Luis San Martín y a su familia encontrándome con la desagradable sorpresa de que San Martín había embarcado en retorno a Montevideo. En dicho pueblo saludé a D. José María Lizarraga.

Hace próximamente tres meses que llegué de mi excursión por América y aunque parece mentira, no he tenido tiempo suficiente para hacer descansadamente las visitas que son de rigor.

Me encontré, a la llegada, con la Exposición de artistas vascos que se estaba organizando en el Casino de San Sebastián para el mes de Agosto; la Comisión se dignó pedirme una obra para dicho certamen y como yo no tenía ninguna en mi estudio, tuve que ocuparme en hacerlo nuevo, trasladándome a mi nativo pueblo de Vergara, pasar allí un mes muy preocupado para lograr una obra donde dignamente llevara mi nombre.

Adjunto le envío la fotografía de mi última y dichosa obra. Tríptico Vergara.

Lo mismo me ha sucedido con el padre de D. Eulogio Arín: estando yo en Vergara, estuvo él en Zarauz, en mi casa; mi mujer, que estaba al tanto, le entregó el encargo que Eulogio me dió en esa. En estos días me aseguraron que dicho señor ha embarcado ya para esa, sin que yo haya podido verle.

He visitado los familiares del doctor Cortabarria, en Tolosa, Beizama y Anzuola y les he mostrado mi agradecimiento por las atenciones que tuvo para mí el distinguido señor doctor Francisco y su amable hermana y todos me encargaron diese recuerdos a tan apreciados señores diciéndoles que en estos hogares no ocurre ninguna novedad.

Sirva esta carta para todos; Vd. tan amable, la mostrará a los interesados señores de Cortabarria, al gran Manuel Mujica, a los señores del Consejo Directivo de "Euskal Erría" que tan gratos recuerdos tengo de esa institución prestigiosa, que tanta atención tuvo para mi persona su diligente Presidente Bidegaray; a don Luis San Martín que me perdone mi incorrección; al distinguido doctor abogado de "Euskal Erría", que tuvo la amabilidad de dejarme un libro que habla del arte de lo clásico y lo extravagante, en fin, a todos en general y que nunca olvidaré las demostraciones de que fuí objeto y que yo no encuentro calificativos para agradecer toda esa gran labor.

. . . .

Nicolás de Mujica.

El paisajista señor Mujica nos mandó, también, varios impresos y folletos, a cuya fineza quedamos reconocidos.

Bibliografía

UNA OBRA IMPORTANTE DEL ABATE DARANATZ.

Tenemos el agrado de anunciar a nuestros asociados que el Abate Canónigo Daranatz ha escrito una interesante obra relacionada con las curiosidades del país vasco.

La Academia Francesa acaba de coronar esta obra con los más altos elogios, aprobando el informe presentado por el señor Barthou, Vice Presidente del Consejo de Ministros, Ministro de Justicia y Guarda Sellos.

Esta obra está considerada de primer orden por los temas variados que ofrece llenos siempre de interés y que tratan de asuntos tan nuestros como ser: flora, fauna, minas, inscripciones, numismática, biografía, poesía, pelota, juegos tradicionales vascos, prehistoria, reino de Navarra, pinturas, etc., etc.

Numerosos grabados acompañan a esta obra a lo largo de sus 850 páginas, distribuídas en dos volúmenes, con frontispicios vascos inéditos.

Como se ve, trátase de una edición importante que la recomendamos calurosamente a nuestros asociados, para que la obtengan para su biblioteca como recuerdo de nuestras cosas vascas.

El precio establecido para la venta es de 200 francos, los dos tomos.

Los pedidos pueden dirigirse al Canónigo Daranatz, a: 42. rue des Basques. — Bayoña, Francia.

NOTAS DE ARTE

El homenaje al pintor Nicolás de Múgica

Tuvo lugar en el Hotel Otamendi, de Zarauz — dijo "La Voz de Guipúzcoa" — la cena con que obsequiaban al meritísimo pintor vergarés sus amigos y admiradores por su nuevo triunfo en tierras americanas.

La concurrencia fué extraordinaria, como nombres: doctor Aguirresarobe, don Domingo Arruti, doctor Cincunegui, don M. Urcelay, señores Durante, Arroitajáuregui, el pintor Flores Kaperotxipi, don E. Quintanilla, don David Flores, don Miguel Jimeno, don Guillermo del Wahl, señores Etcheverri, Trecu, Berazadi, Samaniego, Galilea, Lombide; alcalde de Vergara, don Angel Múgica; señores Ubillos, Arruti (don Manuel y don Bautista), don Esteban Múgica, don Julián Sagarzazu, don Antonio Uranga, don Pedro Amuchátegui, don Juan Toledo, diputado provincial; don José Mendizábal, señores Isasi, Marinarte, Juaristi, don Francisco Iraola, don Miguel Uranga, don Pedro José Larrañaga, don Alejandro Larribal, don Severino de la Maza, don Pascual Marín, don Manuel Sarobe, don Toribio Arruti, don José María Reteta, don Juan Loyola, don Angel Azcue, señores Amezti, Amibilia, don Cruz Gil, don Lorenzo Garnacho, don Angel Urrízar, don José Roteta, señores don Ignacio y don Antonio Aguinaga, Pepe Amúa, señor Illarramendi y muchos otros cuyos nombres sentimos no recordar.

Ofreció el banquete el concejal zarautarra señor Quintanilla (don Eleuterio), en representación del alcalde, señor Izaguirre, que no pudo concurrir por hallarse enfermo. Tuvo palabras de elogio y afecto para el homenajeado, quien por sus simpatías ha sabido captarse las simpatías de todos y por sus méritos la admiración popular.

Seguidamente habló el alcalde de Vergara. Dió las gracias a la villa de Zarauz por el homenaje tributado a Mugica, y al Ayuntamiento local por invitar al acto al del pueblo natal del homenajeado.

Elogió el arte de Mauricio Flores Kaperotxipi e hizo resaltar el fervor que puso a contribución en la organización de un acto de glorificación de un compañero.

Tuvo frases de elogio y de aliento para el sencillo, grande y buen "Nikol", a quien enterneció con la recordación de su infancia. Habló de su afición por la música, por el teatro vasco, donde logró destacar; por la pelota y últimamente de las deliciosas figuritas de nacimiento que modelaba en sus años tiernos.

Terminó levantando su copa en honor de Múgica y de Zarauz, pueblo culto y acogedor.



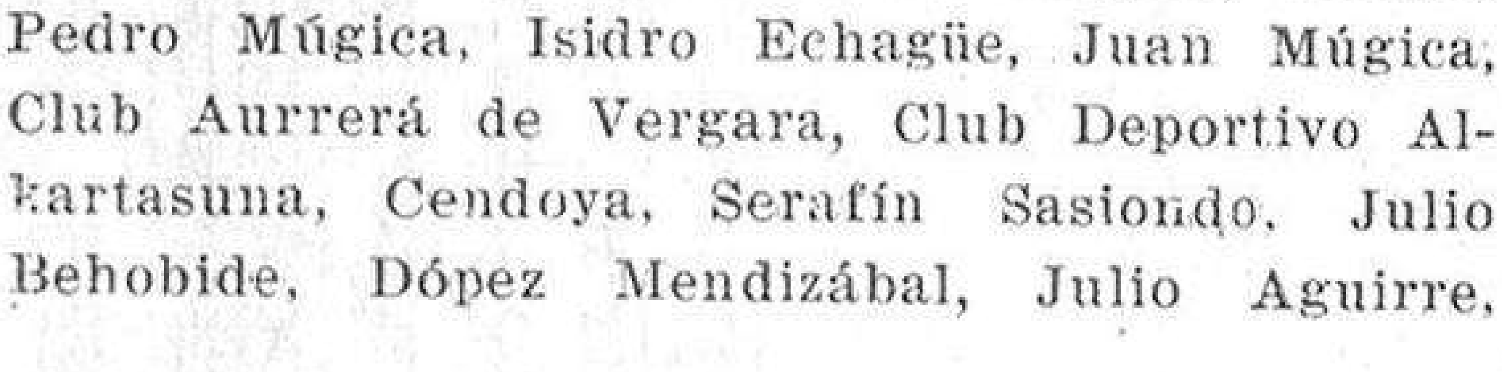
Homenaje al pintor Nicolás de Múgica, en Zarauz, en la noche de San Juan

A continuación, Flores Kaperotxipi leyó unas cuartillas de sincera adhesión al homenaje. Desvirtuó la especie falsa de que Múgica fuera un pintor improvisado. Dijo de él que es uno de los mejores paisajistas vascos que fueron a América, y terminó diciendo que el homenaje ha de repetirse por que nuevos triunfos han de requerirlo.

Seguidamente dióse lectura a un sin fin de adhesiones, entre las que recordamos la de nuestro compañero en la Prensa David Casares; Elguerna, Telleriarte, Federico, Nemesi, Pachi Martiarena, Montes Iturrioz, Renteri, Tellería, Zabala, Azpiazu, de una tertulia vergaresa, Ubillos, Inza, Marcos Múgica, Abdón, Pedro Múgica, Isidro Echagüe, Juan Múgica, Club Aurrerá de Vergara, Club Deportivo Alkartasuna, Cendoya, Serafín Sasiondo, Julio Behobide, Dópez Mendizábal, Julio Aguirre, Azarola, Ramos, el director de "La Voz de Guipúzcoa", don Juan Guixé; Txiki, Sagastizábal, Gabiola, don Bonifacio Echegaray, Dunixi, don Vicente Gaytán de Ayala, don Angel Fernández, por la Comisión provincial; don José Arrese, Pablo Uranga, Pedro Otazua, don Alejandro de la Sota, señor Izaguirre, alcalde de Zarauz, y otros.

Por último, el homenajeado, visiblemente emocionado, dió las gracias a los concurrentes, siendo muy felicitado.

Homenaje merecidísimo y brillante el que tuvo lugar en honor de Nicolás Múgica, cuya obra meritoria y tenaz no podía pasar desapercibida para sus paisanos cuando allende los mares obtuvo por segunda vez un legítimo triunfo que constituye un presagio feliz para el porvenir de su arte".



LA FIESTA N.° 124

Se verificará el domingo 11 de Noviembre de 1928.

Para el 11 de Noviembre, en nuestro Recreo de Malvín, se verificará la fiesta social correspondiente a dicho mes, que comenzará a las 15 y 30.

Los asociados justificarán la entrada presentando el recibo del mes de Octubre de 1928 o el anual y los asociados que se presenten en este mes de Noviembre, exhibirán el recibo de este mismo mes con el de Ingreso.

Las fiestas son única y exclusivamente para los asociados.

Todos deberán exhibir a la entrada el carnet social o el que expide la Jefatura de Policía.

Este requisito deberá cumplirse en forma terminante.

Los asociados, con esta nueva fiesta, pasarán momentos agradables.

Los invitamos para que participen de ella.

MARIA AISCAR

De nuevo, y en el espacio de muy pocos días el hogar de nuestros consocios don Domingo, don José y don Arnaud Aiscar, se ve enlutado con la muerte de la señorita María Aiscar, hermana muy amada de los mencionados amigos, y cuya muerte ocurrió en plena juventud.

Era la señorita María Aiscar una joven modelo que vivió consagrada para su hogar y, junto a sus padres y hermanos se deslizaron sus años en un ambiente de paz y de serenidad absolutas. Murió resignada, tras una vida llena de merecimientos. Por sus maneras sencillas y afables su nombre queda vinculado a un hogar que la llora y que siempre recordará su nombre.

† PEDRO BERNABE LIZARRAGA.

El 12 del pasado, en forma dolorosa, falleció en nuestra capital, el apreciado consocio don Pedro Bernabé Lizarraga, a los 21 años cuando la vida, con venturoso porvenir, se dibujaba ante él.

Los que cultivaron su amistad y supieron valorar el tesoro de su alma y la generosidad de su corazón sienten esta muerte ocurrida trágicamente.

Sus restos fueron conducidos al Cementerio del Sauce donde recibieron sepultura.

NUESTRO PESAME.

El 14 del pasado falleció en nuestra capital el señor padre de nuestro consocio don Juan Neto. Hombre de labor, de buenos sentimientos, su muerte fué sentida en el vasto círculo de sus amistades. Su vida fué laboriosa y tenía muchas vinculaciones.

† CATALINA C. DE LLACHE

La muerte de esta apreciada consocia, que formaba parte de nuestra Institución, la hemos sentido sobremanera, desde que, por su carácter bueno y comunicativo habíase hecho querer. Muere rodeada del cariñoso respeto de sus seres queridos. Nuestro pésame a sus deudos.

† DON JOSE SALDIAS

Acaba de fallecer el señor D. José Saldías, hermano político de nuestro apreciado amigo el señor D. Luis San Martín.

Era el extinto un hombre de labor, lleno de iniciativas que, en el ejercicio de su misión, logró conquistar el aprecio y el respeto de cuantos le trataron. Hombre recto, sencillo y austero, trabajó con perseverancia y ésta es la hora en que se siente su muerte, ocurrida a temprana edad.

Llegue a los suyos que lo lloran nuestra palabra de sentida condolencia.

† LUCAS GARMENDIA ECHEVERRIA

Penosísima impresión causó la muerte del señor Lucas Garmendia, que falleció en forma trágica en nuestra capital, cuando nadie esperaba esta muerte.

Hombre de labor, supo captarse las simpatías de sus amistades. Sentimos su muerte y acompañamos a sus deudos en su dolor.

POR LA Sra. DE MUJICA.

El 6 del corriente se cumplirá el primer aniversario del fallecimiento de la señora doña Josefa Echeverría de Mujica, madre del Administrador de esta Revista y entusiasta consocio don Manuel Mujica.

En sufragio del alma de la extinta, en la Iglesia de la Inmaculada Concepción (Vascos), el 6 del corriente ,a las 9 de la mañana se oficiarán Misas, para las cuales invitan sus deudos.

Además, la tumba en que se conservan los restos de la que fué tan noble dama, será muy visitada y cubierta de flores.

IN MEMORIAM

El 3 del corriente a las 9 de la mañana, en la Iglesia de los Vascos se oficiarán misas de requiem en memoria de la señora Juana Ardanz de Etchemendy, para las cuales invitan sus deudos.

* * *

El 15 de Noviembre se efectuará, en la Iglesia Parroquial de la Aguada, el funeral en sufragio del alma de Juan Bautista Etcheberry, a las 9 de la mañana. Su familia invita a sus relaciones para este acto a lo que quedará sumamente agradecida.

ECOS DE NUESTRA FIESTA

Celebróse el domingo 14 de tarde—dijo "La Razón" — en la sede recreo de Malvín, de la sociedad vascongada del epígrafe, la reunión ofrecida por la Institución a sus asociados conmemorando el día de la Raza.

Resultó una hermosa fiesta llena de atrac-

† Josefa Echeverría de Mujica

(R. I. P.)

Falleció en la Paz del Señor después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Papal, el 5 de Noviembre de 1927.

Su hijo Manuel; hija política Luisa Iturburúa de Mujica, hermano; Juan Bautista ausente, hermanas políticas Josefa M. de Imenarrieta, Cándida M de Garmendia. Casimira M. de Galarza e Isidora Lasa de Mujica (ausente), sobrinos y demás deudos invitan a sus relaciones quieran asistir a las misas que, en sufragio de su alma, se celebrarán el día 6 de Noviembre a las 9 de la mañaña, en la Iglesia de la Inmaculada Concepción (Vascos).

El duelo se despedirá por tarjeta

tivos y animación por la selecta concurrencia y modalidad de los asistentes, bailándose hasta las primeras horas de la noche.

Hicieron acto de presencia los miembros directivos de la Institución y muchas familias de los asociados entre las cuales vimos a las de Mujica, Bidegaray, Mariezcurrena, Leonis, Harispuru, Zabaleta, Parrabere, Alvarez; señoritas de Pinto, Osácar, Arín, Donagaray, Echeverría, Salaverry, Villanueva, Logegaray, Ibarburu, Batmale, Lizarazú, Salaberría, Arocena, Astiz, y otras.

ONOMASTICO

En la residencia de nuestro compañero de labor don José Mariezcurrena y su esposa doña Ana Andrieu de Mariezcurrena, se verificó el 20 de Octubre una animada reunión con motivo de festejar el cumpleaños de su hijita Susana, la que se vió muy agasajada por sus numerosas amiguitas que pasaron a saludarla.

Se pasaron horas de agradable familiaridad, donde el elemento joven hizo derroche de alegría y buen humor. Los dueños de casa, con su amabilidad acostumbrada, cumplimentaron a sus invitados, que se retiraron con augurios de felicidades.

DON PEDRO IRIGOIN

A bordo del vapor francés "Lutetia", el domingo 21 del pasado, llegó a nuestra capital nuestro apreciado consocio el señor don Pedro Irigoin, acompañado de su esposa la señora María E. de Irigoin e hijas, quienes fueron recibidos por un grupo numeroso de sus amistades. Vienen satisfechos del viaje realizado después de haber visitado la tierra vasca.

CNMPLEAÑOS.

El 13 del pasado, celebró el día de su cumpleaño, la señorita Eugenia Goñí, miembro de la Comisión de Señoras de "Euskal Erría" que fué muy visitada por sus amistades y debidamente cumplimentada.

EL Sr. URIARTE.

Estuvo unos días enfermo el señor José R. de Uriarte, Director de "La Baskonia" de Buenos Aires. Actualmente se encuentra restablecido, de lo que nos congratulamos.

BODAS

El 20 del pasado se verificó la boda de la apreciada señorita Clementina Idiart con el señor Salvador La Torre. La joven contrayente es sobrina de nuestros buenos consocios D. Francisco Donagaray y doña Clementina Bicain de Donagaray.

Fueron testigos, al firmarse el contrato civil, por parte de la novia, D. Francisco Donagaray, D. Juan Harambure Tissier y D. Juan Bicain, y, por parte del novio, D. Juan Cortés y D. Manuel Araújo.

La consagración religiosa estuvo a cargo de nuestro consocio el Rvdo. Padre Pedro Mendívil, actuando como padrinos D. Francisco Donagaray y Doña Clementina B. de Donagaray.

Los jóvenes desposados recibieron numerosos obsequios con las congratulaciones de sus numerosas amistades.

Les deseamos completa felicidad.

CENTRO "EUSKARO ESPAÑOL

El domingo 21 de Octubre, el "Centro Eúskaro Español" celebró el grato aniversario de su fundación, con numerosa asistencia de asociados y delegados, cuyo programa se cumplió en todas sus partes.

Tanto el banquete como los números combinados para la tarde despertaron el mayor interés.

Como delegados de nuestra Institución asistieron los señores doctor Enrique José Mochó y don José Mariezcurrena.

Formulamos votos por el progreso del "Centro Eúskaro Español", felicitando a su Comisión Directiva por el éxito obtenido con su hermosa fiesta.

VIAJEROS.

Regresaron de Buenos Aires, donde pasaron unos días los jóvenes esposos doctor Federico Scandroglio y su esposa la señora María Antonia Machicote de Scandroglio.

DESDE EUROPA

Hemos recibido una afectuosa carta de D. José Lizarraga y saludos en postales de su esposa la señora María B. I. de Lizarraga desde Zaragosa, (España), a cuya atención quedamos agradecidos.

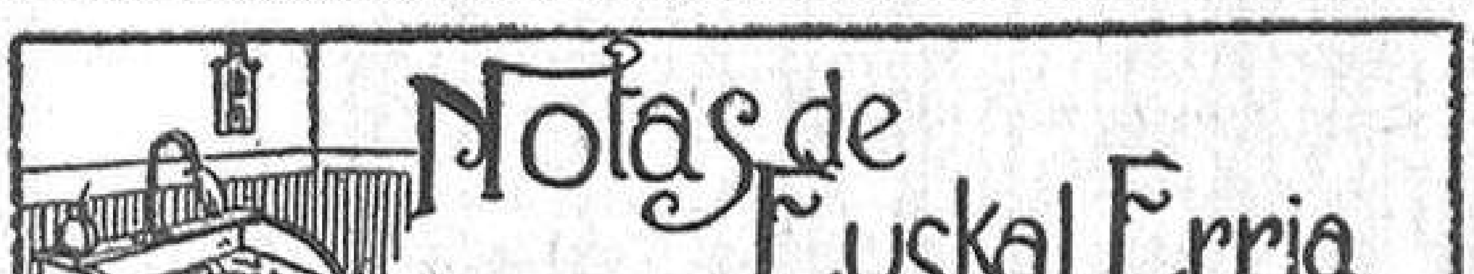
—Don Juan Oyhenart nos escribió desde Bayona. Se encuentra perfectamente con su compañero de viaje, D. Juan Lartirigoyen.

—Don José María Sarasola y familia están recorriendo las principales poblaciones vascongadas.

ENFERMOS

Estuvo enferma la señora Micaela B. de Leonis, esposa de nuestro Presidente don Esteban Leonis.

—Restablecida la señora Ana A. de Mariezcurrena.



CONSEJO DIRECTIVO.

ACTA N.° 626

SESION DEL 16 DE OCTUBRE DE 1928

Presidió don Esteban Leonis.

Asistieron los miembros siguientes: Juan B. Caillava, José Mariezcurrena, Francisco Villanueva, Dr. Enrique José Mochó, Domingo Larralde, Ramón Iraizoz, Rodolfo Gorriti, que actuó en Secretaría y el Secretario General.

—Leída, se aprobó el acta de la sesión anterior N.° 625, firmándose.

—La Secretaría General, informó haber obtenido el aviso de una página de los productos Lácteos Kardof' por un año, a razón de $ 20.00 por mes.

—La Secretaría General informó haber mandado notas de condolencia a la señora Josefina I. de Beloqui, señor Fernando Etchemendy y familia, y una nota al señor Ministro de Francia, don Gaston Velten por haber asistido al funeral por los socios fellecidos, acompañado de su familia y personal de Legación.

—Se declara haberse recibido una fotografía de la Sociedad "Euskal Echea" de Comodoro Rivadavia (Argentina), de una fiesta realizada. Se agradece la atención.

—Los señores Francisco Aguirre y Francisco Donagaray, expresan que aceptan formar parte de la Comisión de Beneficencia e Instrucción.

—Don Juan Oyhenart, por intermedio del Secretario General, envía un saludo al Consejo Directivo, cuya atención se agradece.

—"Euskal Echea" de Buenos Aires, invitó para el festival escolar del 14 de Octubre. Se acusó recibo.

—Se dispuso el envío de notas de condolencia a las familias de Juan B. Etcheverry, Miguel Echeverría y señora, Juan Neto, Domingo, José y Arnaud Aiscar, Miguel Echeverría y señora, María A. de Lizarraga, Antonio y Miguel Otegui, cuyos textos se aprobaron.

—Los artistas vascos don José y don Ramiro Arrue mandan al Consejo una conceptuosa nota de despedida, con votos por la prosperidad de "Euskal Erría"; se agradecerá la atención por nota.

—Se autorizaron los pagos siguientes: A Adolfo de Cola, $ 3.80; a Diconca y Pons, $ 38.00; Gastos varios, según detalle, $ 6.45; A Fábregas, $ 3.10.

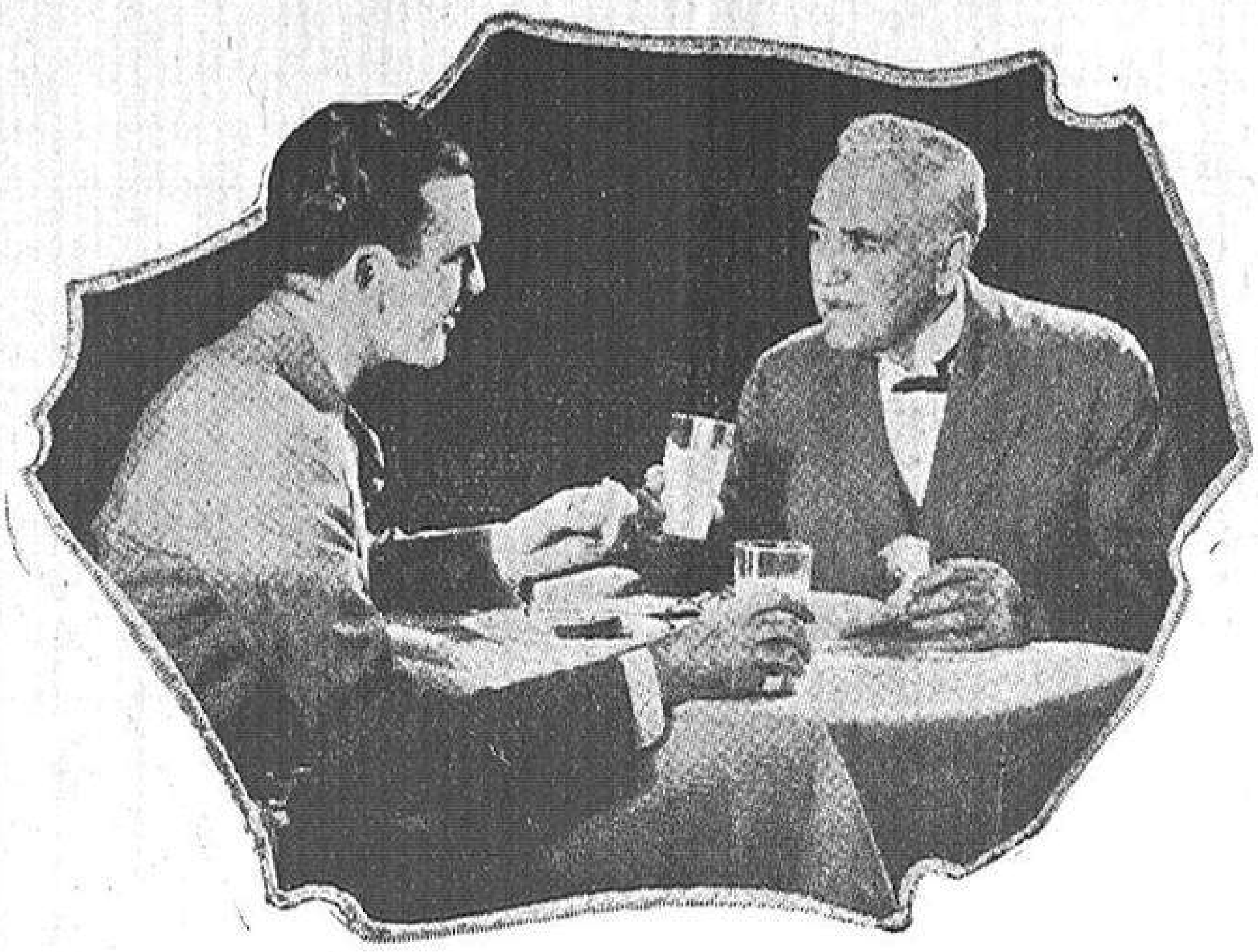
—El "Club de Gimnasia y Esgrima" de Buenos Aires invita para el Campeonato Inter Clubs de pelota a sare por la Copa "La Prensa" correspondiente al año en curso. Se acusará recibo.

—Tratáronse asuntos relacionados con la reconstrucción de la sede social, cuyo croquis del frente se consideró, así como su Memoria descriptiva. Se solicitarán los planos respectivos.

—La Secretaría General presentó el Movimiento de Tesorería de Setiembre de 1928, con los balances correspondientes y declaró que entregó al Tesorero señor Mariezcurrena, el importe total de la cobranza, tanto de la sección socios como de las consocias, con la conformidad de éste.

—Concédese tarjeta de transeúnte en favor de don Adrián Etcheverry, a pedido de los sede don Adrián M. Echeverría y Manuel Mujica.

—Se propusieron los nuevos socios, cuya nómina irá en el número siguiente.



UN VASO DE

YOKA

ES UN VASO DE SALUD

PIDALO A LOS

Productos Lácteos Kasdorf

CALLE URUGUAY, 1120

Teléf. Uruguaya 1245, Cordón y La Cooperativa

O A LA

LECHERIA Central URUGUAYA

Las Aguas minero-medicinales de Cestona

(GUIPUZCOA, España)

Sometidas a varios análisis químico-microscópicos por los doctores Aurelio Enriquez y Eugenio Muñoz Ramos, Director del Laboratorio Químico Municipal del Valladolid.-Las maravillosas aguas de Cestona están reconocidas como únicas para las afecciones del higado, catarros, cólicos biliosos, cólicos hepáticos, ictericias, enfermedades de los intestinos, estreñimiento, dilataciones de estómago, dispepsia, neurastenias sintomáticas, vértigos, etc.

Representante en el Uruguay: SANTOS AGUIRRE

Soriano 1018 - Montevideo

GUIA PROFESIONAL

DR. FRANCISCO GARMENDIA. — Médico Oculista. — Consultorio Río Branco N.º 1486. — Télef. Uruguaya 3045 (Central).

Dr. F. CORTABARRIA. — Médico Partero. Consultas de 2 a 4. — Uruguay, 1232.

Dr. JUAN SERVETTI LARRAYA. — Médico. — Tratamientos especiales para la curación radical de reumatismo y de la sífilis. — Consulta: de 13 a 15. — 18 de Julio, 1493.

ROGELIO DUARTE. — Cirujano Dentista. — Sierra, 2254. — Hora fija. — Teléfono Uruguaya 460 (Aguada).

SAVERIO LAGUARDIA. — Cirujano Dentista. Yí, 1290, esq. San José.

JUAN BELZA. — Cirujano dentista. — Hora fija. — Sierra 1680.

TRISTAN J. AGUERRE. — Profesor de Masaje. — Especialista en los casos de Anquilosis. — Consultas: de la h. 14 a la h. 16 — Venezuela, 1339. — T. U., 1906 (Aguada).

ESCRIBANIA OSPITALECHE. — A cargo de J. de Freitas, C. E. Schickendantz y Agustín J. Rapallo. — Teléf. 3329 Central. — Misiones 1390.

VICENTE J. ECHEZARRETA

ABOGADO Y ESCRIBANO

ESTUDIO: BUENOS AIRES, 408 - DE 15 A 17

JOSE S. GASCUE. — Escribano Público. — Misiones 1462. — Teléf: Ug. 108 (Central).

Pedro M. Marizcurrena

ABOGADO

SORIANO, 1079

Montevideo TEL. LA URUGUAYA 3405-CENTRAL
" LA COOPERATIVA

ESCRIBANIA "LACERDA"

ESCRIBANOS:

A. P. Lacerda - M. A. Olivera Ubios

BARTOLOMÉ MITRE 1381

Tel. 3842, Central

JOSE GARMENDIA. — Fábrica de Alpargatas. — Ventas por mayor y menor. — Cerro Largo, 833.

SOMBRERERIA "AU CŒUR DE PARIS", de Yriart y Cía. — Artículos para hombres y niños. — Calle 25 de Mayo, 552, esquina Ituzaingó.

JUAN HARAMBURE TISSIER. — Horno de Ladrillos y Transporte de Piedra y Arena. — Camino Cuchilla Grande y San Carlos (Maroñas). — Teléfono Uruguaya, 131 (Unión).



Lavadero «América»

COLONIA 2225

Seccion FAMILIAS - Teléf. 823 Cordon
Sección EMPRESAS - " 607 Cordón

HIGIENE - RAPIDEZ - ECONOMIA
CONSERVACION

☞ BUSQUE Vd. UN NUEVO ASOCIADO PARA «EUSKAL-ERRIA»
Es éste le deber del momento

PORTE PAGADO

Bazar "La Esperanza"

Calle 25 de Mayo 327 al 333

Tel. La Urug. 909 - Central

MARIEZCURRENA HNOS.

Bazar "San Juan"

18 DE JULIO 1751, esq. Gaboto

Tel. La Urug. 1139, Cordón

MONTEVIDEO

Pídase el exquisito

Vermouth "OYAMA"

Premiado con Medalla de Honor en la Exposición Internacional de California en 1915

RODOLFO GORR

DENTISTA

Horas: de 9 a 12 y de 14

Uruguay, 843 - Tel. Urug. 797

Presidente de la Diputación de Navarra

Pamplona.—ESPAÑA.

CONSULTORIO JURÍDICO DE EUSKAL ER

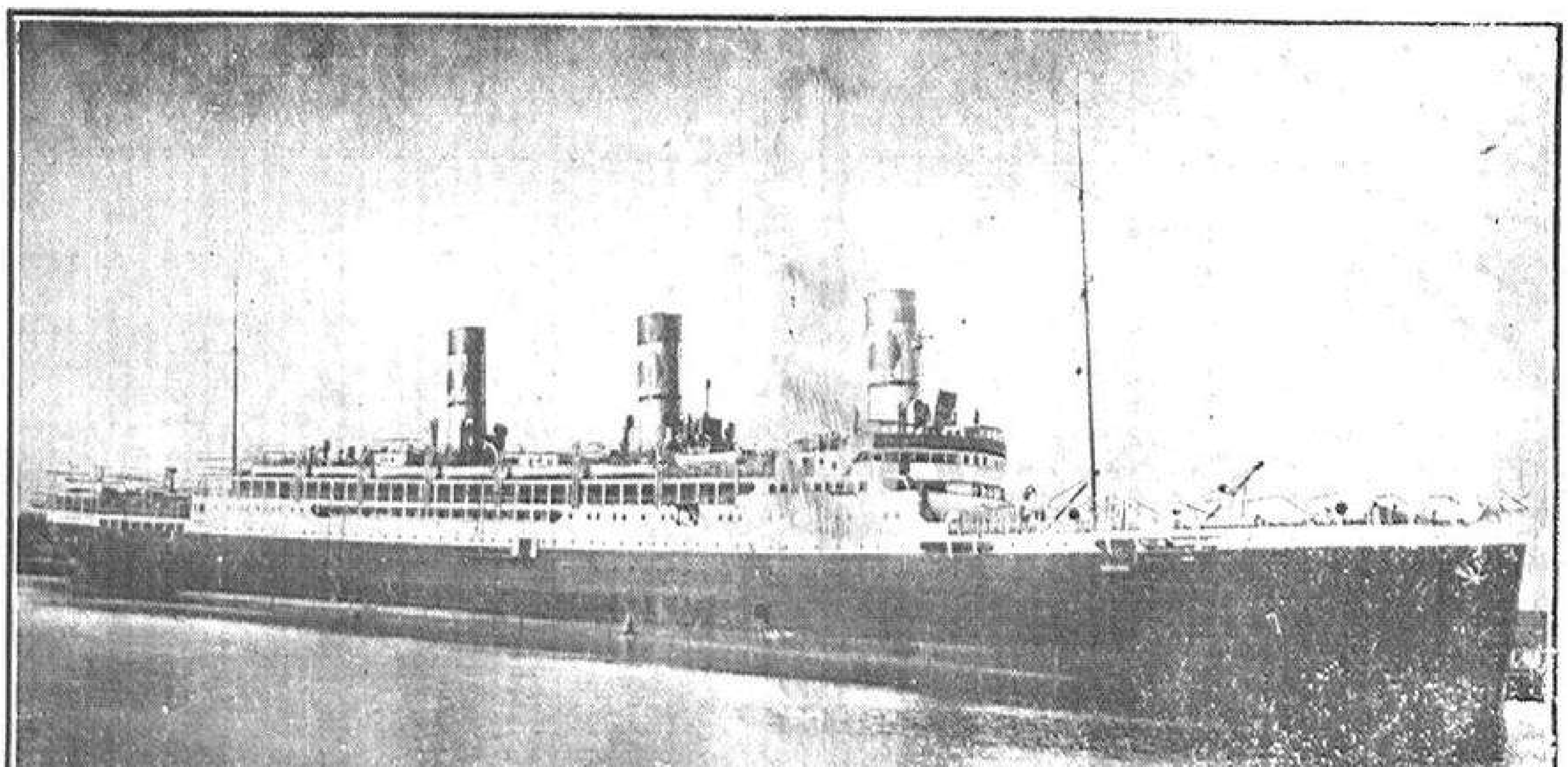
A CARGO DEL DOCTOR

ENRIQUE JOSÉ MOCHÓ

SARANDÍ, 444 - De 9 a 11

Nuestros asociados tienen derecho a gratuitamente, este servicio. Para ell deben presentar el recibo del mes corri o el anual.

DE MONTEVIDEO AL PAÍS VASCO



POR LOS VAPORES FRANCESES

AGENTE GENERAL
Andrés Boyer
BUENOS AIRES

AGENCIA
25 DE MAYO 350
TEL. URUG. 1167 (CENTRAL)

AGENTE EN MONTEVIDEO
L. DOYHAMBOURE

PORTE PAGADO

IMP. M. IGLESIAS - AGRACIADA 1923